USER MANUAL

OLIGHT

Perun 3

IN THE BOX

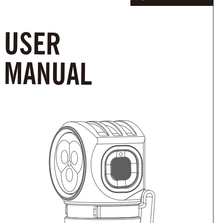


Table 1:
Flashlight

WHITE: 3 x Max 9W/LED Red: Max 1.5W/LED

COOL WHITE CCT: 5700—6700K CRI:70

TURBO	3000 lumens	2 min	180 min	30 min
HIGH	600 lumens	300 min		30 min
MEDIUM	120 lumens	25 h		
LOW	30 lumens	89 h		
MOONLIGHT	5 lumens	20 days		

RED LIGHT

HIGH	60 lumens	14 h
LOW	15 lumens	70 h

6,400 cd · 160 m · IP68 · 1.5 m · 150 g / 5.29 oz (Including Battery) · Working Temperature: 0-40°C

(L)116.8*(D)28 mm (L)4.60*(D)1.10 in

Rechargeable Li-ion Battery 18 Wh (5000 mAh 3.6 V)

*Above data are tested per ANSI/PLATO FL 1-2019 standard in Olight's labs for reference.

Table 2:
MCC3 Cable

Cable length	0.5 m
Input	USB Type A DC 5 V 2 A
Output	CC&CV 4.2 V±0.05 V 2 A
Time to fully charge	<4 hours

Figure 1
Remove the Insulating Film

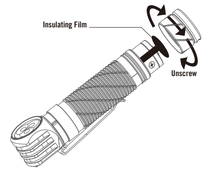


Figure 2
Charging

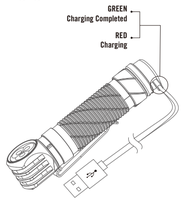


Figure 16-1
Battery Indicator

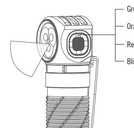


Figure 16-2
Battery Indicator (Moonlight Mode)

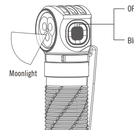
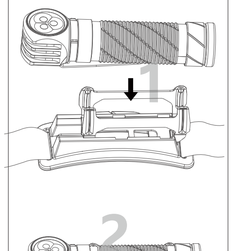


Figure 17
Attach the Flashlight to the Headband



CONTENTS

(EN) English 01
(CN) 简体中文 02
(FI) Finnish 03
(NO) Norwegian 04
(SV) Swedish 05
(NL) Nederlands 06
(PL) Polska 08
(DE) Deutsch 09
(HU) Magyarország 10
(RU) Русский 12
(ES) Español 13
(RO) Românesc 14
(UA) Ukrainian 16
(JP) 日本語 17
(KR) 한국어 19
(TH) ไทย 20
(FR) Français 21
(IT) Italia 23
(SK) Slovenskýjazyk 24
(PT) Português 25

INSTRUCTIONS FOR WHITE LIGHT MODE

Figure 3
Turn On/Off the Flashlight

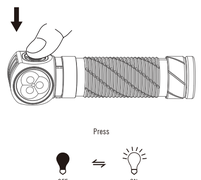


Figure 4
Lockout mode

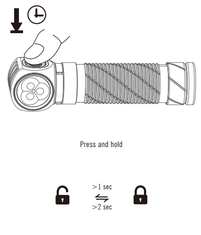


Figure 5
Moonlight

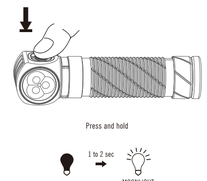


Figure 6
Turbo

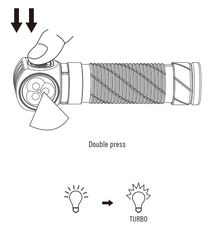


Figure 7
SOS

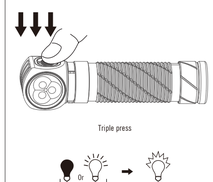


Figure 8
Change Brightness Level

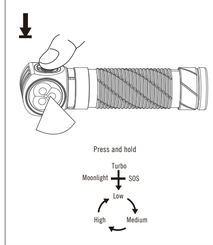


Figure 9
Flashlight Timer

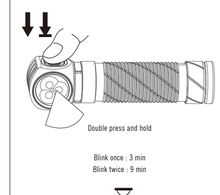


Figure 10
Turn Off/On the Proximity Sensor

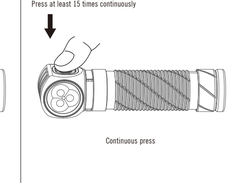
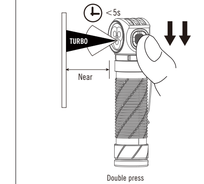


Figure 11
Turn Off the Proximity Sensor Temporarily



INSTRUCTIONS FOR RED LIGHT MODE

Figure 12
Turn On the Flashlight

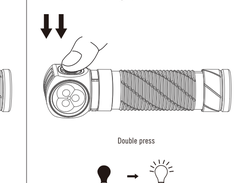


Figure 13
Change Brightness Level

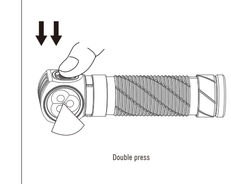


Figure 14
SOS

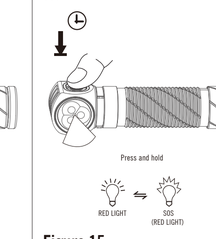
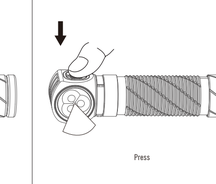


Figure 15
Turn Off the Flashlight



(EN) English

1. **Product specification, see Table 1 and Table 2;**
2. **Operating instructions as below:**
2.1 Remove the insulating film before use, see Figure 1;
2.2 Charging, see Figure 2;
2. **Instructions for white light mode**
3.1 Turn On/Off the Flashlight, see Figure 3;
Single press the switch to turn the light on/off. When the light is turned on, it will start at the previously selected brightness level. (Turbo is memorized as High. High is memorized as Medium if the interval is over 1 minute; SOS is not memorized).
3.2 Lockout mode, see Figure 4;
When the flashlight is off, press and hold the switch (for about 2 seconds until the flashlight is off) to enable the lockout mode. In this mode, you can press and hold the switch (for less than 1 second) to access Moonlight and release it to exit. To disable the mode, press and hold the switch for over 1 second until the light flashes once.
3.3 Moonlight, see Figure 5;
When the flashlight is off, press and hold the switch for over one second to access Moonlight (Single press the switch if the last used brightness level is Moonlight).
3.4 Turbo, see Figure 6;
When the flashlight is on, quickly double press the switch to access Turbo, and repeat it to revert to the previous brightness level. (If the previous brightness level is High, the flashlight reverts to Medium).
3.5 SOS, see Figure 7;
Quickly press the switch three times or more to enter SOS mode (No Timer mode).
3.6 Change brightness level, see Figure 8;
When the flashlight is on, press and hold the switch and it will cycle through Low-Medium-High(Moonlight, Turbo, and SOS are not in the cycle). Release the switch to select a certain brightness level.
3.7 Flashlight timer, see Figure 9;
When the flashlight is on, double press and hold the switch to enable the Timer mode. The flashlight flashes once to indicate the short timer (3 min) and twice to indicate the long timer (9 min), and will turn off when the time is up. When the timer is set, double press and hold the switch to choose between the 2 timers. After the first use, the flashlight starts at the last used timer.
3.8 Proximity sensor
3.8.1 Turn off/on the proximity sensor, see Figure 10;
Quickly press the switch 15 times or more.
Proximity sensor: If the lens is covered either before Turbo is activated or within 0.5 seconds of activation, the flashlight will switch to High. If covered for over 1 minute, the flashlight will turn off. Upon removing the obstruction, the flashlight will not return to Turbo. This feature is disabled in SOS mode.
3.8.2 Turn off the proximity sensor temporarily, see Figure 11;
To temporarily disable the sensor, quickly double press the switch within 5 seconds after the flashlight switches to High, and the flashlight will return to Turbo. Turn off the flashlight to re-enable the sensor.
4. **Instructions for red light mode**
4.1 Access the red light mode, see Figure 12;
When the flashlight is off, double press the switch to access Low.
4.2 Change brightness level, see Figure 13;
When the flashlight is in the red light mode, double press the switch to choose between High and Low.
4.3 Change lighting mode, see Figure 14;
Press and hold the switch to switch between the normal mode and SOS mode.
4.4 Exit the red light mode, see Figure 15;
When the flashlight is in the red light mode, single press the switch to turn it off.
5. **Battery indicator**
5.1 When not in the Moonlight mode, see Figure 16-1;
5.2 In the Moonlight mode, see Figure 16-2;
6. **Attach the flashlight to the headband, see Figure 17;**

(CN) 简体中文

1. **产品参数参见Table 1与Table 2；**
2. **操作指引如下：**
2.1 使用前移除绝缘片，参见Figure 1；
2.2 充电，参见Figure 2；
3.白光模式下的操作说明
3.1 开/关手电，参见Figure 3；
单按开、关机。开机时，手电点亮在记忆存储的亮度。（Turbo关机记忆为高亮档，高亮档关机记忆维持1分钟，之后转中亮，SOS不记忆）
3.2 锁键模式，参见Figure 4；
关机状态下，长按（约2秒）按键直至月光关闭，程序进入锁键状态。关闭锁键模式：锁键状态下，长按按键（1秒以上），手电闪烁一次后释放按键。
3.3 月光档，参见Figure 5；
关机状态下按住按键1秒以上，月光开启，如前次关机为月光，释放按键。
3.4 TURBO档，参见Figure 6；
开机状态快速双按按键进入Turbo，再次双按返回先前亮度。（如先前亮度为高亮档，则返回中亮档）
3.5 SOS，参见Figure 7；
快速连按三次（或以上）进入SOS（无定时关机功能）。
3.6 改变亮度，参见Figure 8；
开机状态下，长按按键，手电按低-->中-->高-->顺序改变亮度，释放按键时选定亮度(注意：月光、Turbo和SOS模式不在调光循环序列里)。
3.7 定时关机，参见Figure 9；
开机后，在当前亮度下，双按按键并保持,输出闪一次为短定时（3分钟），闪两次为长定时（9分钟），计时结束自动关机。在计时过程内双按按键并保持转换定时设置。第一次定时结束后，再次进入定时设置，使用前次定时时长。
3.8 距离传感器
3.8.2 关闭或开启距离传感器，参见Figure 10；
快速连按按键15次（或以上）关闭距离传感器。
距离传感器：激活Turbo前或激活Turbo后0.5 s内，出光口被遮挡，输出亮度自动降低至高亮档，持续遮挡超过1分钟后关机；移除遮挡物，亮度不会自动回升；SOS模式下无法激活传感器。
3.8.1 暂时关闭距离传感器，参见Figure 11；
在进行操作后5秒内再次双击按键，可以强制返回Turbo，此时距离传感器临时关闭；关机可重新开启传感器。
4. 红光模式的操作说明
4.1 进入红光模式，参见Figure 12；
关机状态下双击按键进入低亮档位。
4.2 改变亮度，参见Figure 13；
开机状态下，双击按键，在高亮和低亮间切换。
4.3 模式改变，参见Figure 14；
长按按键切换常亮与SOS模式。
4.4 退出红光模式，参见Figure 15；
红光开启状态下，单按按键关机。
5. **电量指示灯**
5.1 非Moonlight模式，参见Figure 16-1；
5.2 Moonlight模式，参见Figure 16-2；
6. **将手电放入头带的支架中，参见Figure 17；**

(FI) Finnish

1. **Tuotteen tiedot, katso Taulukko 1 ja Taulukko 2;**
2. **Käyttöohjeet alla:**
2.1 Poista eristyskalvo ennen käyttöä, katso Kuva 1;
2.2 Lataus, katso Kuva 2;
3. **Ohjeet valkoisen valon tilalle**
3.1 Kytke pääle/pois, katso Kuva 3;
Yksittäinen painallus kytkemää valon kyhäiksessä pääle/pois. Kun valo on päällä, se käynnistyy aiemmin valittulla kirkkaustasolla. (Turbo muistetaan korkeana; Korkea muistetaan keskikirkkaaksi, jos väli on yli 1 minuutti; SOS ei ole muistissa).
3.2 Lukitustila, katso Kuva 4;
Kun taskulamppu on pois päältä, paina ja pidä kytkintä alhaalla (noin 2 sekuntia, kunnes taskulamppu sammuu) lukituksen käyttämiseksi (Tässä tilassa voit painaa ja pitää kytkintä alhaalla (alle 1 sekunti) pääsääksesi Kuunvalon ja vapauttaaksesi sen poistumiseen. Tilan poistamiseksi, pidä kytkintä alhaalla yli 1 sekunti, kunnes valo vilkkuu kerran).
3.3 Kuunvalo, katso Kuva 5;
Kun taskulamppu on pois päältä, paina ja pidä kytkintä alhaalla yli yhden sekunnin Kuunvalon pääsemiseksi (Yksittäinen painallus kytkemellä, jos viimeksi käytetty kirkkaustaso on Kuunvalo).
3.4 Turbo, katso Kuva 6;
Kun taskulamppu on pois päältä, kaksoisnapauta nopeasti kytkintä Turboon pääsemiseksi, ja toista se palatukseen aiempaan kirkkaustasoon. (Jos edellinen kirkkaustaso on Korkea, taskulamppu palaa Keskikirkkaaseen).
3.5 SOS, katso Kuva 7;
Paina kytkintä nopeasti kolme kertaa tai useammin siirtyäksesi SOS-tilaan (Ei ajastinlaisa).
3.6 Vaihda kirkkaustaso, katso Kuva 8;
Kun taskulamppu on pois päältä, paina ja pidä kytkintä alhaalla, ja se kiertää läpi Matala-Keskikirkas-Korkea (Kuunvalo, Turbo ja SOS eivät ole syklissä). Vapauta kytkin valittaksesi tietyn kirkkaustason.
3.7 Taskulampun ajastin, katso Kuva 9;
Kun taskulamppu on pois päältä, kaksoisnapauta ja pidä kytkintä alhaalla ajastintilan käyttämiseksi. Taskulamppu vilkkuu kerran osoittaakseen lyhyen ajastimen (3 minuuttia) ja kahdesti osoittaakseen pitkän ajastimen (9 minuuttia), ja sammuu, kun aika loppuu. Kun ajastin on asetettu, kaksoisnapauta ja pidä kytkintä alhaalla vaihtaksesi 2 ajastimen välillä. Ensimmäisen käytön jälkeen taskulamppu käynnistyy viimeksi käytettyllä ajastimella.
3.8 Läheisyyssensori
3.8.1 Kytke pois päältä/pääälle läheisyyssensori, katso Kuva 10;
Paina kytkintä nopeasti 15 kertaa tai enemmän.
Läheisyyssensori: Jos linssi peitetään joko ennen Turboa aktivoitumista tai sen jälkeen 0.5 sekunnin kuluessa, taskulamppu vaihtaa Korkeaan. Jos peitetään yli 1 minuutin ajan, taskulamppu sammuu. Eston poistamisen jälkeen taskulamppu ei palaa Turboon. Tämä toiminto on poistettu käytöstä SOS-tilassa.
3.8.2 Kytke pois päältä läheisyyssensori väliaikaisesti, katso Kuva 11;
Estääksesi tilapäisesti sensorin, kaksoisnapauta nopeasti kytkintä 5 sekunnin kuluessa sen jälkeen, kun taskulamppu vaihtaa Korkeaan, ja taskulamppu palaa Turboon. Sammuta taskulamppu aktivoidaksesi sensorin uudelleen.
4. **Ohjeet punaiselle valolle**
4.1 Pääsy punaiseen valotilaan, katso Kuva 12;
Kun taskulamppu on pois päältä, kaksoisnapauta kytkintä päästäksesi matalaan.
4.2 Vaihda kirkkaustasoa, katso Kuva 13;
Kun taskulamppu on päällä, kaksoisnapauta kytkintä vaihtaaksesi Korkean ja Matalan välillä.
4.3 Vaihda tila, katso Kuva 14;
Pidä kytkintä alhaalla vaihtaaksesi normaalitilan ja SOS-tilan välillä.
4.4 Poista punaisesta valotilasta, katso Kuva 15;
Kun taskulamppu on päällä, yksittäinen painallus kytkimellä sammuttaaksesi sen.
5. **Akunilmaisin**
5.1 Kun ei ole Kuunvalotilassa, katso Kuva 16-1;
5.2 Kuunvalotilassa, katso Kuva 16-2;
6. **Kiinnitä taskulamppu otsapannan telineeseen, katso Kuva 17;**

(NO) Norwegian

1. **Produktspecifikasjon, se Tabell 1 og Tabell 2;**
2. **Bruksanvisning som følger:**
2.1 Fjern isolasjonsfilmen før bruk, se Figur 1;
2.2 Lading, se Figur 2;
3. **Instruksjoner for hvitt lysmodus**
3.1 På/av, se Figur 3;
Trykk en gang på bryteren for å slå lyset på/av. Når lyset er slått på, starter det på tidligere valgt lysstyrkenivå. (Turbo husker som Høy; Høy husker som Medium hvis intervallen er over 1 minutt; SOS husker ikke).
3.2 Låsmodus, se Figur 4;
Når lommelykten er av, trykk og hold bryteren inne (i ca. 2 sekunder til lommelykten slukker) for å aktivere låsmodusen. I denne modusen kan du trykke og holde bryteren inne (i mindre enn 1 sekund) for å få tilgang til Måneskinn og slippe for å gå ut av modusen. For å deaktivere modusen, trykk og hold bryteren inne i over 1 sekund til lyset blinker én gang.
3.3 Måneskinn, se Figur 5;
Når lommelykten er av, trykk og hold bryteren inne i over ett sekund for å få tilgang til Måneskinn (Trykk en gang på bryteren hvis sist brukte lysstyrkenivå er Måneskinn).
3.4 Turbo, se Figur 6;
Når lommelykten er på, trykk raskt to ganger på bryteren for å få tilgang til Turbo, og gjenta for å gå tilbake til forrige lysstyrkenivå. (Hvis forrige lysstyrkenivå er Høy, går lommelykten tilbake til Medium).
3.5 SOS, se Figur 7;
Trykk raskt bryteren tre ganger eller mer for å gå inn i SOS-modus (ingen timermodus).
3.6 Endre lysstyrkenivå, se Figur 8;
Når lommelykten er på, trykk og hold bryteren inne, og den vil gå gjennom Lav-Medium-Høy (Måneskinn, Turbo og SOS er ikke med i syklusen). Slipp bryteren for å velge et bestemt lysstyrkenivå.
3.7 Lommelyktimer, se Figur 9;
Når lommelykten er på, dobbelttrykk og hold bryteren inne for å aktivere Timermodusen. Lommelykten blinker én gang for å indikere kort timer (3 min) og to ganger for å indikere lang timer (9 min), og slår seg av når tiden er ute. Når timen er satt, dobbelttrykk og hold bryteren inne for å velge mellom de 2 tidtakere. Etter første bruk starter lommelykten med den sist brukte timeren.
3.8 Nærhetssensor
3.8.1 Slå av/på nærhetssensoren, se Figur 10;
Trykk raskt bryteren 15 ganger eller mer.
Nærhetssensor: Hvis linsen er dekket enten før Turbo aktiveres eller innen 0.5 sekunder etter aktivering, vil lommelykten bytte til Høy. Hvis den er dekket i over 1 minutt, vil lommelykten slå seg av. Når hindringen fjernes, vil ikke lommelykten gå tilbake til Turbo. Denne funksjonen er deaktivert i SOS-modus.
3.8.2 Midlertidig deaktivering av nærhetssensoren, se Figur 11;
For å midlertidig deaktivere sensoren, trykk raskt to ganger på bryteren innen 5 sekunder etter at lommelykten bytter til Høy, og lommelykten vil gå tilbake til Turbo. Slå av lommelykten for å aktivere sensoren igjen.
4. **Instruksjoner for rød lysmodus**
4.1 Få tilgang til rød lysmodus, se Figur 12;
Når lommelykten er av, dobbelttrykk på bryteren for å få tilgang til Lav.
4.2 Endre lysstyrkenivå, se Figur 13;
Når lommelykten er på, dobbelttrykk på bryteren for å velge mellom Høy og Lav.
4.3 Endre modus, se Figur 14;
Trykk og hold bryteren inne for å bytte mellom normal modus og SOS-modus.
4.4 Avslutt rød lysmodus, se Figur 15;
Når lommelykten er på, trykk en gang på bryteren for å slå den av.
5. **Batteriindikator**
5.1 Når ikke i Måneskinn-modus, se Figur 16-1;
5.2 I Måneskinn-modus, se Figur 16-2;
6. **Fest lommelykten til hodestroppfestet, se Figur 17;**

(SV) Swedish

1. **Produktbeskrivning, se Tabell 1 och Tabell 2;**
2. **Användarinstruktioner enligt följande:**
2.1 Ta bort den isolerande filmen innan användning, se Figur 1;
2.2 Laddning, se Figur 2;
3. **Instruktioner för vit ljuslåge**
3.1 Slå på/av, se Figur 3;
Tryck en gång på knappen för att slå på/av lyset. När lyset är påslaget, börjar det på det tidigare valda ljusstyrkenivån. (Turbo minnesmärks som Hög, Hög minnesmärks som Medium om intervallet är över 1 minut; SOS minnesmärks inte).
3.2 Låsläge, se Figur 4;
När lommelykten är av, tryck och hållen knappen (i cirka 2 sekunder tills ficklampan stängs av) för att aktivera låsmodusen. I denna modus kan du trycka och hålla knappen (i mindre än 1 sekund) för att komma åt Månelyset läge och slippa för att avsluta. För att inaktivera läget, tryck och håll knappen intryckt i över 1 sekund tills ljuset blinkar en gång.
3.3 Månelyset läge, se Figur 5;
När lommelykten är av, tryck och hållen knappen intryckt i över en sekund för att komma åt Månelyset läge (Tryck en gång på knappen om det senast använda ljusstyrkenivån är Månelyset).
3.4 Turbo, se Figur 6;
När ficklampan är på, dubbeltryck snabbt på knappen för att komma åt Turbo, och upprepa för att återgå till föregående ljusstyrkenivå. (Om den föregående ljusstyrkenivån är Hög, återgår ficklampan till Medium).
3.5 SOS, se Figur 7;
Tryck snabbt på knappen tre gånger eller fler för att aktivera SOS-läget (ingen timerfläge).
3.6 Ändra ljusstyrkenivå, se Figur 8;
När ficklampan är på, tryck och håll knappen intryckt och den kommer att cykla genom Låg-Medium-Hög (Månelyset, Turbo och SOS är inte med i cykeln). Släpp knappen för att välja en viss ljusstyrkenivå.
3.7 Ficklampa timer, se Figur 9;
När ficklampan är på, dubbeltryck och håll knappen intryckt för att aktivera Timerläge. Ficklampan blinkar en gång för att indikera kort timer (3 min) och två gånger för att indikera lång timer (9 min), och kommer att stängas av när tiden är ute. När timern är inställd, dubbeltryck och håll knappen intryckt för att välja mellan de 2 timerna. Efter första användningen startar ficklampan med den senast använda timern.
3.8 Närhetssensor
3.8.1 Stäng av/på närhetssensorn, se Figur 10;
Tryck snabbt på knappen 15 gånger eller fler.
Närhetssensor: Om linsen täcks antingen innan Turbo aktiveras eller inom 0.5 sekunder efter aktivering, kommer ficklampan att växla till Hög. Om täckt i över 1 minut, kommer ficklampan att stängas av. När hindret tas bort, kommer inte ficklampan att återgå till Turbo. Denna funktion är inaktiverad i SOS-läget.
3.8.2 Tillfälligt stäng av närhetssensorn, se Figur 11;
För att tillfälligt inaktivera sensorn, dubbeltryck snabbt på knappen inom 5 sekunder efter att ficklampan byter till Hög, och ficklampan kommer att återgå till Turbo. Stäng av ficklampan för att aktivera sensorn igen.
4. **Instruktioner för rött ljuslåge**
4.1 Få tillgång till rött ljuslåge, se Figur 12;
När ficklampan är av, dubbeltryck på knappen för att komma åt Låg.
4.2 Ändra ljusstyrkenivå, se Figur 13;
När ficklampan är på, dubbeltryck på knappen för att välja mellan Hög och Låg.
4.3 Ändra läget, se Figur 14;
Tryck och håll knappen intryckt för att växla mellan normalt läge och SOS-läge.
4.4 Avsluta rött ljuslåge, se Figur 15;
När ficklampan är på, enkeltryck på knappen för att stänga av den.
5. **Batteriindikator**
5.1 När inte i Månelyset läge, se Figur 16-1;
5.2 I Månelyset läge, se Figur 16-2;
6. **Fäst ficklampan på huvudbandsfästet, se Figur 17;**

(NL) Nederlands

1. **Product specificatie, zie Tabel 1 en Tabel 2;**
2. **Bedieningsinstructies als volgt:**
2.1 Verwijder de isolatiefilm voor gebruik, zie Afbeelding 1;
2.2 Opladen, zie Afbeelding 2;
3. **Instructies voor wit licht modus**
3.1 Aan/uit, zie Afbeelding 3;
Druk één keer op de knop om het licht aan/uit te schakelen. Wanneer het licht is ingeschakeld, begint het op het eerder geselecteerde helderheidsniveau. (Turbo wordt onthouden als Hoog. Hoog wordt onthouden als Medium als het interval langer is dan 1 minuut; SOS wordt niet onthouden).
3.2 Blokkeermodus, zie Afbeelding 4;
Wanneer de zaklamp is uitgeschakeld, druk en houd de schakelaar ingedrukt (ongeveer 2 seconden totdat de zaklamp uit is) om de blokkeermodus in te schakelen. In deze modus kunt u de schakelaar indrukken en ingedrukt houden (minder dan 1 seconde) om toegang te krijgen tot Maanlicht en deze loslaten om te verlaten. Om de modus uit te schakelen, drukt en houdt u de schakelaar ingedrukt gedurende meer dan 1 seconde totdat het licht één keer knipoogt.
3.3 Maanlicht, zie Afbeelding 5;
Wanneer de zaklamp is uitgeschakeld, druk en houd de schakelaar ingedrukt gedurende meer dan één seconde om toegang te krijgen tot Maanlicht (Druk op de schakelaar als het laatst gebruikte helderheidsniveau Maanlicht is).
3.4 Turbo, zie Afbeelding 6;
Wanneer de zaklamp aan is, druk snel tweemaal op de schakelaar om Turbo te activeren, en herhaal om terug te keren naar het vorige helderheidsniveau. (Als het vorige helderheidsniveau Hoog is, keert de zaklamp terug naar Medium).
3.5 SOS, zie Afbeelding 7;
Druk snel drie keer of vaker op de schakelaar om de SOS-modus in te voeren (Geen timermodus).
3.6 Verander helderheidsniveau, zie Afbeelding 8;
Wanneer de zaklamp aan is, druk en houd de schakelaar ingedrukt en het zal door Laag-Medium-Hoog gaan (Maanlicht, Turbo en SOS zitten niet in de cyclus). Laat de schakelaar los om een bepaald helderheidsniveau te selecteren.
3.7 Zaklamp timer, zie Afbeelding 9;
Wanneer de zaklamp aan is, dubbelklik en houd de schakelaar ingedrukt om de timermodus in te schakelen. De zaklamp knipoogt één keer om de korte timer (3 min) aan te geven en twee keer om de lange timer (9 min) aan te geven, en zal uitgaan wanneer de tijd om is. Wanneer de timer is ingesteld, dubbelklik u er nogmals op de schakelaar ingedrukt om tussen de 2 timers te kiezen. Na het eerste gebruik start de zaklamp met de laatst gebruikte timer.
3.8 Nabijheidssensor
3.8.1 Schakel de nabijheidssensor uit/aan, zie Afbeelding 10;
Druk snel 15 keer of vaker op de schakelaar.
Nabijheidssensor: Als de lens wordt afgedekt voordat Turbo wordt geactiveerd of binnen 0.5 seconden na activering, schakelt de zaklamp over naar Hoog. Als deze gedurende meer dan 1 minuut is afgedekt, zal de zaklamp uitgaan. Bij het verwijderen van de obstructie zal de zaklamp niet teruggaan naar Turbo. Deze functie is uitgeschakeld in SOS-modus.
3.8.2 Schakel de nabijheidssensor tijdelijk uit, zie Afbeelding 11;
Om de sensor tijdelijk uit te schakelen, drukt u snel tweemaal op de schakelaar binnen 5 seconden nadat de zaklamp is overgeschakeld naar Hoog, en de zaklamp keert terug naar Turbo. Schakel de zaklamp uit om de sensor opnieuw in te schakelen.
4. **Instructies voor rood lichtmodus**
4.1 Toegang tot de rode lichtmodus, zie Afbeelding 12;
Wanneer de zaklamp is uitgeschakeld, dubbelklik op de schakelaar om Laag te activeren.
4.2 Verander helderheidsniveau, zie Afbeelding 13;
Wanneer de zaklamp aan is, dubbelklik op de schakelaar om te kiezen tussen Hoog en Laag.
4.3 Verander de modus, zie Afbeelding 14;
Houd de schakelaar ingedrukt om te schakelen tussen de normale modus en SOS-modus.
4.4 Verlaat de rode lichtmodus, zie Afbeelding 15;
Wanneer de zaklamp aan is, druk eenmaal op de schakelaar om deze uit te schakelen.
5. **Batterijindicator**
5.1 Wanneer niet in Maanlichtmodus, zie Afbeelding 16-1;
5.2 In Maanlichtmodus, zie Afbeelding 16-2;
6. **Bevestig de zaklamp aan de hoofdbandbeugel, zie Afbeelding 17;**

(PL) Polska

1. **Specyfikacja produktu, patrz Tabela 1 i Tabela 2;**
2. **Instrukcje obsługi jak poniżej:**
2.1 Usuń izolacyjną folię przed użyciem, patrz Rysunek 1;
2.2 Ładowanie, patrz Rysunek 2;
3. **Instrukcje dla trybu białego światła**
3.1 Włącz/wyłącz, patrz Rysunek 3;
Naciśnij raz przełącznik, aby włączyć/wyłączyć światło. Gdy światło jest włączone, rozpocznie działanie na wcześniej wybranej poziomie jasności. (Tryb Turbo jest zapamiętywany jako Wysoki. Wysoki jest zapamiętywany jako Średni, jeśli interwał wynosi ponad 1 minutę; SOS nie jest zapamiętywany).
3.2 Tryb blokady, patrz Rysunek 4;
Gdy latarka jest wyłączona, naciśnij i przytrzymaj przełącznik (przez około 2 sekundy, aż latarka się wyłączy) aby włączyć tryb blokady (W tym trybie możesz naciśnąć i przytrzymać przełącznik (mniej niż 1 sekundę), aby uzyskać dostęp do Trybu Księżycowego i zwolnić go, aby go opuścić. Aby wyłączyć tryb, naciśnij i przytrzymaj przełącznik przez ponad 1 sekundę, aż światło zaświeci się raz).
3.3 Tryb Księżycowy, patrz Rysunek 5;
Gdy latarka jest wyłączona, naciśnij i przytrzymaj przełącznik przez ponad jedną sekundę, aby uzyskać dostęp do Trybu Księżycowego (Naciśnij raz przełącznik, jeśli ostatnio używany poziom jasności to Tryb Księżycowy).
3.4 Tryb Turbo, patrz Rysunek 6;
Gdy latarka jest włączona, szybko dwukrotnie naciśnij przełącznik, aby uzyskać dostęp do trybu Turbo, i powtórz, aby wrócić do poprzedniego poziomu jasności. (Jeśli poprzedni poziom jasności to Wysoki, latarka wróci do Średniego).
3.5 SOS, patrz Rysunek 7;
Szybko naciśnij przełącznik trzy razy lub więcej, aby wejść w tryb SOS (tryb bez liczenia czasu).
3.6 Zmiana poziomu jasności, patrz Rysunek 8;
Gdy latarka jest włączona, naciśnij i przytrzymaj przełącznik, a będzie on przechodził przez poziomy Niski-Średni-Wysoki (Tryb Księżycowy, Tryb Turbo i SOS nie są w cyklu). Zwolnij przełącznik, aby wybrać określony poziom jasności.
3.7 Timer latarki, patrz Rysunek 9;
Gdy latarka jest włączona, dwukrotnie naciśnij i przytrzymaj przełącznik, aby włączyć tryb Timera. Latarka miga raz, aby wskazać krótki timer (3 minuty) i dwa razy, aby wskazać długi timer (9 minut), a wyłączy się, gdy czas minie. Gdy timer jest ustawiony, dwukrotnie naciśnij i przytrzymaj przełącznik, aby wybrać między 2 timerami. Po pierwszym użyciu latarka zaczyna od ostatnio użytego timera.
3.8 Czujnik zbliżeniowy
3.8.1 Wyłącz/włącz czujnik zbliżeniowy, patrz Rysunek 10;
Szybko naciśnij przełącznik 15 razy lub więcej.
Czujnik zbliżeniowy: Jeśli obiektyw jest przykryty zarówno przed aktywowaniem Trybu Turbo, jak i w ciągu 0.5 sekundy od aktywacji, latarka przełączy się na Wysoki. Jeśli jest przykryty przez ponad 1 minutę, latarka się wyłączy. Po usunięciu przeszkody latarka nie wróci do Trybu Turbo. Ta funkcja jest wyłączona w trybie SOS.
3.8.2 Tymczasowo wyłącz czujnik zbliżeniowy, patrz Rysunek 11;
Aby tymczasowo wyłączyć czujnik, szybko dwukrotnie naciśnij przełącznik w ciągu 5 sekund po przełączeniu latarki na Wysoki, a latarka wróci do Trybu Turbo. Wyłącz latarkę, aby ponownie włączyć czujnik.
4. **Instrukcje dla trybu czerwonego światła**
4.1 Uzyskaj dostęp do trybu czerwonego światła, patrz Rysunek 12;
Gdy latarka jest wyłączona, dwukrotnie naciśnij przełącznik, aby uzyskać dostęp do Niskiego.
4.2 Zmień poziom jasności, patrz Rysunek 13;
Gdy latarka jest włączona, dwukrotnie naciśnij przełącznik, aby wybrać między Wysokim a Niskim.
4.3 Zmień tryb, patrz Rysunek 14;
Naciśnij i przytrzymaj przełącznik, aby przełączyć się między normalnym a trybem SOS.
4.4 Wyjdź z trybu czerwonego światła, patrz Rysunek 15;
Gdy latarka jest włączona, naciśnij raz przełącznik, aby ją wyłączyć.
5. **Wskaźnik baterii**
5.1 Gdy nie jest w trybie Księżyca, patrz Rysunek 16-1;
5.2 W trybie Księżyca, patrz Rysunek 16-2;
6. **Przymocuj latarkę do uchwytu opaski na głowę, patrz Rysunek 17;**

(DE) Deutsch

1. **Produktspezifikationen, siehe Tabelle 1 und Tabelle 2;**
2. **Bedienung:**
2.1 Entfernen der Isolierfolie vor dem Gebrauch, siehe Abbildung 1;
2.2 Aufladen, siehe Abbildung 2;
3. **Anweisungen für den Weißlichtmodus**
3.1 Ein/Aus, siehe Abbildung 3;
Den Schalter einmal drücken, um das Licht einzuschalten. Nach dem Einschalten leuchtet die Lampe in der gespeicherten Helligkeitsstufe. (Der Turbomodus wird als hoher Modus gespeichert; der hohe Modus wird 10 Minuten lang gespeichert; bevor er durch den mittleren Modus ersetzt wird; der Strobokosmosmodus wird nicht gespeichert).
3.2 Sperren, siehe Abbildung 4;
Bei ausgeschalteter Taschenlampe den Schalter (etwa 2 Sekunden lang) gedrückt halten, um den Sperrmodus zu aktivieren (Die Taschenlampe schaltet kurz in den Moonlight Modus und dann wieder aus, um die Aktivierung des Sperrmodus zu signalisieren). Bei Betätigung des Schalters im Sperrmodus zu einem anderen Zweck als dem Entsperren leuchtet die Anzeige in der Mitte des Schalters kurz rot auf, um zu signalisieren, dass sich die Lampe noch im Sperrmodus befindet. Um die Sperre auszuheben, ist der Schalter etwa eine Sekunde lang gedrückt zu halten, bis das Mondlic